

## **LE CHEMIN DE ST JACQUES DE COMPOSTELLE CAMINO DEL NORTE**

**De Santillana del Mar à Oviedo**  
**Randonnée en liberté itinérante, sans sac**  
**En hôtels, pensions et en chambres d'hôtes**  
**9 jours / 8 nuits / 8 jours de marche**



*Au départ de Santillana del Mar, poursuivez la randonnée en liberté sur le Camino del Norte. Vous ferez étape dans les jolis ports de Comillas ou Llanes, avant d'atteindre Oviedo et sa célèbre cathédrale. Une alternance d'étapes courtes et plus longues, récompensées par la douceur des paysages et le charme des villes balnéaires de la côte Asturienne, pour un repos bien mérité !*

*Entre Santillana del Mar et Oviedo, c'est au cœur des Asturies que vous découvrirez une région belle et authentique, où les montagnes osent affronter l'océan, et où les rias prennent des allures de fjords. Le patrimoine culturel n'est pas en reste, ni la gastronomie d'ailleurs ! Les Picos de Europa, à quelques lieues de là, n'auront de cesse d'attirer votre regard... Après plusieurs étapes côtières, vous gagnerez l'intérieur des terres en fin de parcours pour découvrir Oviedo, une ville qui a marqué l'histoire du pèlerinage, et vous éblouira par la richesse de son patrimoine.*

# PROGRAMME

## **Jour 01 : SANTILLANA DE MAR**

Rendez-vous à votre hébergement de Santillana del Mar, la perle du Camino del Norte. Vous pourrez en profiter pour découvrir le riche patrimoine de ce village (ses maisons, sa collégiale) ou les célèbres grottes d'Altamira, véritable Lascaux espagnol.

## **Jour 02 : SANTILLANA DEL MAR - COMILLAS**

Cheminement bucolique sur des paysages vallonnés, avec toujours la vue sur l'océan. Le parcours est agrémenté de charmants villages colorés et de magnifiques églises. Arrivée dans la jolie petite ville portuaire de Comillas, qui abrite plusieurs constructions de style catalan, notamment "El Capricho", une villa construite par Gaudi

Horaire : 5 h 30 de marche

Distance de 22 km

## **Jour 03 : COMILLAS – UNQUERA**

Passage par le splendide port de San Vicente de la Barquera, d'où vous aurez la plus belle vue sur les Picos de Europa, majestueuse chaîne de montagne qui culmine à 2500 mètres. Vous traverserez des "rias", petits fjords se jetant à la mer et cernés de montagne. Ils marquent l'entrée dans la région des Asturies.

Nuit à Unquera..

Horaire : 7 h de marche

Distance de 28 Km.

## **Jour 04 : UNQUERA - LIANES**

Les authentiques villages asturiens se succèdent le long de cette étape, les paysages sont toujours plus somptueux, et la découverte de l'agréable petite ville portuaire de Llanes marque le point final de la journée : prenez le temps de vous asseoir à la terrasse d'un café près du port, et demandez un cidre... spectacle garanti !

Horaire : 6 h 30 de marche

Distance 26,5 Km

## **Jour 05 : LIANES - RIBADESELLA**

Journée variée avec des plages de toute beauté, des paysages magnifiques et un patrimoine remarquable : églises, ponts, monastères. A l'issue de cette étape un peu longue, vous serez récompensés par l'arrivée à la charmante station balnéaire de Ribadesella et ses villas de style "Belle Epoque".

Horaire : 7 h 30

Distance 30 Km

## **Jour 06 : RIBADESELLA - COLUNGA**

La « Costa Verde », tel est le surnom de cette portion entre Ribadesella et Colunga, tant la palette de verts se conjugue au pluriel. La douceur des paysages donne envie de s'attarder dans la région. Profitez des dernières vues océaniques, car bientôt vous pénétrerez dans les montagnes asturiennes.

Horaire : 5 h 15

Distance 21 Km

## **Jour 07 : COLUNGA - VILLAVICIOSA**

C'est la découverte de «l'intérieur des terres» et de son patrimoine préroman. Paysages de bocage avec une douce alternance de prés et de forêts caractérisent l'étape.

Nuit à Villaviciosa, petite ville aux ruelles authentiques, avec son église du XIIIème siècle.

Horaire : 4 h 00

Distance 17 Km

### **Jour 08 : VILAVIOCIOSA - POLA DE SIERO**

Vous quittez définitivement le chemin côtier pour emprunter le "Chemin Primitif" vers Oviedo. A travers ce paysage vallonné se niche le fantastique ensemble pré-roman de Valdedios, son église San Salvador et son monastère préroman.

Horaire : 7 h 00

Distance : 28 Km

### **Jour 09 : POLA DE SIERO - OVIEDO**

Même si nous rejoignons une grande ville lors de cette courte étape, le cheminement reste agréable sur une bonne partie de l'itinéraire. Une arrivée en début d'après-midi permettra de visiter Oviedo et sa célèbre cathédrale.

Cette ville a marqué l'histoire du Chemin : le roi Alphonse II initia en effet le premier pèlerinage au départ d'Oviedo en 834.

Fin du séjour.

Horaire : 4 H 30

Distance : 18 Km.

Des éléments indépendants de notre volonté (météo, niveau du groupe, aléa logistique, divers...) peuvent amener notre équipe à modifier le programme. Nous demeurerons attentifs à votre satisfaction mais votre sécurité sera systématiquement privilégiée.

### **LES POINTS FORTS**

- Les étapes dans de jolies villes balnéaires
- Les paysages entre mer et montagne

## **FICHE PRATIQUE**

### **ACCUEIL**

**Rendez-vous dans l'après midi à l'hôtel de Santillana del Mar.**

**Accès train :** Rejoindre Torrelavega depuis la France avec la compagnie espagnole RENFE (changement à Madrid ou Valladolid). Renseignements concernant les tarifs et les horaires de train, téléphoner au 36 35 ou consulter la page web de la SNCF : <http://www.voyages-sncf.com> et RENFE, la compagnie espagnole : <http://www.renfe.es>

De Torrelavega, vous pouvez rejoindre Santillana del Mar en bus public (Compagnie Cantabrica : <http://www.lacantabrica.net>) ou en taxi (avec supplément ; nous consulter).

**Accès voiture :** de Bordeaux, prendre la N10 en direction de l'Espagne puis suivre direction Bilbao, Santander et Santillana del Mar.

**PARKING :** Nombreuses places de parking gratuites dans le centre-ville de Santillana del Mar.

**Accès bus :** avec la compagnie de bus Alsa ([www.alsa.es](http://www.alsa.es)), environ 6 liaisons par jour tous les jours entre Irun et Torrelavega (durée du trajet : environ 4 heures). De Torrelavega, vous pouvez rejoindre Santillana del Mar en bus public (Compagnie Cantabrica : <http://www.lacantabrica.net>) ou en taxi (avec supplément ; nous consulter). Plus d'informations sur le portail : <http://www.transportedecantabria.es>

**Accès avion :** vol possible de Paris et de certaines villes de province pour Santander (vous devrez prendre un taxi ou les bus publics jusqu'à Santillana del Mar).

**Covoiturage** Pour limiter vos frais de déplacements et d'émission de carbone, pensez au covoiturage en tant que chauffeur ou passager. Faites appel à Blablacar. C'est simple et pratique.

Nous vous conseillons enfin de comparer le coût et les horaires de différents modes d'accès au point de départ du circuit grâce au site Comparabus. Contrairement à ce que son nom laisse

penser, ce site, pour un même trajet, vous proposera diverses possibilités telles que avion, train, bus, ou covoiturage.

## DISPERSION

### À Oviedo le dernier jour après la randonnée

**Retour voiture :** Bus ou train de Oviedo à Santander, puis bus jusqu'à Santillana del Mar via Torrelavega.

**Retour bus :** D'Oviedo, tous les jours des bus rejoignent la France (Hendaye voire Paris). Pour connaître les jours et les horaires, consultez les sites web suivant : [www.alsa.es](http://www.alsa.es) et [www.transportedecantabria.es](http://www.transportedecantabria.es)

Gare routière à Oviedo : Estacion de Autobuses de Oviedo. Rue Pepe Cosmen, Oviedo. Plan d'accès à [www.estaciondeautobusesdeoviedo.com](http://www.estaciondeautobusesdeoviedo.com)

**Retour train :** Trains RENFE d'Oviedo à Paris via Madrid ou Valladolid. Trains pour Irun via Leon, Palencia ou Burgos. Renseignements concernant les tarifs et les horaires de train, téléphoner au 36 35 ou consulter la page web de la SNCF : [www.voyages-sncf.com](http://www.voyages-sncf.com) et La RENFE, la compagnie espagnole : [www.renfe.es](http://www.renfe.es)

**Retour avion :** Vols d'Oviedo vers Paris et Bruxelles.

Les horaires des lignes de trains et de bus étant sujets à variations au cours de l'année et suivant le jour de la semaine, nous vous invitons à contacter directement les différents opérateurs de transport public pour préparer votre trajet jusqu'au point de rendez-vous et retour.

### Informations sur les transports :

SNCF : tel 36 35 ou par internet, sur le site : <http://www.voyages-sncf.com>.

Compagnie de bus ALSA : tel 00 34 902 42 22 42 ou par internet, sur le site <http://www.alsa.es>

Recherche de transports publics en Cantabrie : [www.transportedecantabria.es](http://www.transportedecantabria.es)

RENFE (compagnie ferroviaire espagnole) Tel : 00 34 902 320 320, ou plus pratique, leur site : <http://www.renfe.es> Bureau RENFE à Paris (renseignements et vente) : 01 40 82 63 60.

**Hébergement avant ou après la randonnée :** Nous contacter

## FORMALITES

Carte d'identité ou passeport en cours de validité.

N'oubliez pas dans votre sac à dos, le contrat d'assistance-rapatriement.

Au minimum 15 jours avant votre départ, demandez à la sécurité sociale une carte européenne ou une attestation européenne valable 3 mois afin d'éviter l'avance obligatoire de frais médicaux.

Si vous vous déplacez en véhicule en Espagne, sont obligatoires sous peine d'amende : gilet fluorescent + 2 triangles de signalisation.

ATTENTION : l'autorisation de sortie du territoire est obligatoire pour tout mineur voyageant sans ses deux parents.

A compter du 15/01/17, tout mineur qui voyage à l'étranger sans être accompagné de ses parents devra être muni de sa pièce d'identité en cours de validité (carte d'identité ou passeport selon la destination), d'un formulaire signé par l'un des parents titulaires de l'autorité parentale (autorisation de sortie du territoire), de la photocopie de la pièce d'identité du parent signataire. Pour plus d'informations nous vous invitons à vous rapprocher de votre mairie.

## NIVEAU

Marcheurs contemplatifs.

Randonneurs niveau 3 sur une échelle de 5.

Randonnées entre 4 heures et 7h30 de marche par jour, distance moyenne de 20-25 km sur

terrain vallonné et faibles dénivelés.

Afin de faciliter votre séjour sur place, vous pouvez également vous munir d'une carte IGN espagnole (difficilement trouvable en Espagne).

## **HEBERGEMENT**

Hôtels 1\* à 3\*\*\*, pensions et chambres d'hôtes en chambre double ou twin (chambre individuelle en supplément)

**REPAS** : En Espagne, le rythme des repas est différent de celui en France. Les petits déjeuners sont rarement servis avant 8h30 voir 9h. N'hésitez pas à demander à votre hôte s'il est possible de vous mettre à disposition un petit déjeuner avec thermos... Les dîners sont également pris à "l'heure espagnole", en général entre 21h et 22h30.

Les dîners et petits-déjeuners sont généralement pris dans les restaurants des hébergements, et sont dans certains cas des repas assez simples, adaptés aux randonneurs. Les repas de midi ne sont pas compris dans le tarif. Vous pouvez vous-même confectionner vos pique-niques ou bien les commander la veille pour le lendemain auprès des hébergeurs (paiement sur place). Il y a de nombreux points de ravitaillement pas chers sur le chemin.

**Merci de prévenir à l'avance si vous avez des intolérances alimentaires ou des régimes spécifiques (végétarien, vègan).**

## **CARNET DE ROUTE**

Dans le mois précédant le départ et après réception du solde de votre séjour, nous vous enverrons une pochette voyage comprenant tous les documents nécessaires à la réalisation de votre randonnée : une fiche pratique détaillant le déroulement de votre séjour (horaires de rendez-vous, transferts, contacts et adresses des hébergements...) un topoguide détaillant votre itinéraire et le plus souvent complété d'informations culturelles, naturalistes etc., cartes (parfois intégrées au topoguide), ainsi que les documents contractuels (facture, contrat d'assurance) et des étiquettes pour vos bagages. Sur certains séjours ou à certaines périodes, nous pouvons être contraints d'expédier votre pochette à l'hébergement du premier jour ; nous vous en informerons aussi tôt que possible.

À propos des étiquettes bagages : si vous partez entre amis, veuillez mentionner sur les étiquettes -en plus de votre nom- le nom de la personne qui a été utilisé pour effectuer la réservation du séjour.

**LA CREDENCIAL** Le carnet du pèlerin ou « credencial » ou « créanciale » : ce document est bien connu des pèlerins, il permet de garder une trace écrite de son parcours. Ce passeport est un signe fort d'appartenance à la communauté des marcheurs du Saint Jacques. Il est à tamponner à chaque étape et atteste de votre état de pèlerin. Il est délivré par les associations jacquaires - site Internet : [www.chemindecampostelle.com/Associations/Associations.html](http://www.chemindecampostelle.com/Associations/Associations.html)

## **ENCADREMENT**

Randonnée en liberté, pas de guide.

## **TRANSFERTS DES BAGAGES**

Vous ne porterez que vos affaires pour la journée.

Vos bagages sont transportés par nos soins sauf si vous choisissez la formule sans transports des bagages.

## **GROUPE**

A partir de 1 participant (supplément chambre individuelle).

## EQUIPEMENT INDIVIDUEL A PREVOIR

Vous trouverez cet équipement dans les magasins de notre partenaire :

[www.auvieuxcampeur.fr](http://www.auvieuxcampeur.fr)



### Conseils pour le choix de votre équipement

Pour le haut du corps : quelle que soit la région ou la saison, le principe des 3 couches respirantes (Tee-shirts - pull ou veste chaude – surveste imperméable/coupe-vent) permet de répondre à la plupart des situations. Opter pour des vêtements qui sèchent rapidement -fibres synthétiques- et proscrire le coton (séchage trop lent => inconfortable). La laine est une fibre naturelle qui possède aussi d'excellentes qualités et qui, grâce aux nouveaux procédés de fabrication, connaît un retour en force dans la confection des vêtements Outdoor.

Pensez à vous couvrir avant d'avoir froid, mais surtout à vous découvrir avant d'avoir trop chaud, la sueur est l'ennemi du randonneur -surtout en hiver- car elle humidifie les vêtements qui sont rapidement glacés. Proscrire les anoraks, qui peuvent transformer une agréable randonnée en véritable calvaire !

Pour le bas du corps : shorts et pantalons en toile solide, en matière synthétique, permettent aussi un séchage rapide et procurent donc plus de confort.

Apportez un soin particulier au choix des chaussettes : prenez des chaussettes de randonnée, renforcées (solidité) et à coutures plates (pour éviter les ampoules). En hiver, choisissez des chaussettes chaudes. Dans ce domaine aussi, proscrire le coton.

### Les bagages :

1 sac de voyage par personne (ou valise à roulette). Ne prenez pas un bagage trop volumineux afin d'éviter des soucis d'encombrement de bus ou d'organisation logistique. Le poids doit-être impérativement limité à 15 kgs. Tout bagage supplémentaire ou d'un poids supérieur risque de ne pas être pris en charge par le transporteur ou alors il vous demandera un supplément.

- Evitez absolument d'y laisser des objets fragiles et/ou de valeur.
- 1 sac à dos de 35-40 litres environ, avec ceinture ventrale et un dos bien aéré pour votre confort

### Les vêtements :

- 1 chapeau, ou casquette, ou foulard
- 1 bonnet, ou bandeau en polaire et/ou un tour de cou
- 1 paire de gants chauds
- des tee-shirts en matière respirante à manches courtes (1 tous les 2-3 jours) et 1 ou 2 à manches longues
- 1 veste chaude type polaire (voire déperlante type "softshell") ou type "primaloft" (chaud et compressible)
- 1 veste coupe-vent imperméable et respirante type "gore-tex" avec capuche
- 1 pantalon de trekking solide et déperlant
- 1 short ou short 3/4, confortable et solide
- des sous-vêtements
- 1 maillot de bain et 1 serviette qui sèche rapidement (facultatif en vue d'éventuelles baignades)
- des chaussettes de randonnée (au moins 1 paire tous les 2 jours) à bouclettes, en synthétique et/ou en laine
- 1 paire de chaussures de randonnée tenant bien la cheville et imperméables, à semelle type "Vibram". À éprouver impérativement avant votre séjour.
- 1 paire de guêtres (facultatif)
- des vêtements et chaussures confortables pour le soir

### Le matériel à emporter :

- 1 grand sac plastique à glisser dans votre sac à dos afin de protéger vos affaires des intempéries et/ou 1 sur-sac
- 1 pochette étanche avec : votre contrat d'assistance, vos papiers d'identité, carte vitale et tout autre document mentionné dans la rubrique formalités
- 1 parapluie solide et léger (facultatif mais très utile en cas de pluie) 1 paire de bâtons (facultatif)

- 1 paire de lunettes de soleil de bonne qualité (protection niveau 3) couvrant bien les côtés + crème solaire avec un bon indice de protection et écran labial (le tout systématiquement dans le sac à dos)
- 1 gourde isotherme ou aluminium de 1,5 litre mini ou gourde souple type Platypus (déconseillée en hiver) ou une gourde filtrante (type Lifestraw®, Katadyn MyBottle®, Life Saver®...)
- 1 petit thermos 50 cl (facultatif et surtout utile en hiver si vous souhaitez amener thé, café...)
- 1 gobelet plastique ou aluminium avec anse isolée
- 1 couteau de poche pliant (type Opinel)
- nécessaire de toilette
- boules Quiès ou tampons Ear (contre les ronflements de voisinage ou autres nuisances sonores)
- des mouchoirs / du papier toilette
- 1 briquet (attention à ne pas provoquer d'incendie ; donc à n'utiliser qu'en cas de nécessité et avec un maximum de précautions)
- 1 frontale ou lampe de poche + couverture de survie : à mettre systématiquement dans le sac à dos, un retard imprévu suite à un incident peut subvenir même au cours d'une randonnée facile
- des lunettes de rechange (si vous portez des lunettes de vue)
- appareil photo, jumelles, matériel de peinture... (facultatif)

### Pour le pique nique

- 1 boîte plastique type Tupperware (0.5 litres) + couverts + gobelet plastique ou aluminium, 1 couteau de poche

### La pharmacie

- 1 petite pharmacie personnelle (gaze, élastoplaste, antalgique, double peau pour les ampoules, boules Quiès...).

Prévenez vos compagnons de voyage de toute maladie, traitement ou autre allergie qui pourraient compliquer une prise en charge médicale en cas d'incident, ou tout malaise éventuel qui pourrait vous arriver en cours de randonnée

### Divers

- votre appareil photo et pourquoi pas un roman, vos aquarelles ou autre...
- vos papiers d'identité.

Pour commencer du bon pied, pourquoi ne pas faire goûter une spécialité de votre région à vos compagnons de route... la convivialité est le gage d'un séjour réussi !

*N'oubliez pas votre bonne humeur, ni votre curiosité*

### DATES ET PRIX

**Dates : du 1<sup>er</sup> avril au 31 octobre 2025** Aux dates de votre convenance et suivant la disponibilité des hébergements

*Merci d'indiquer sur le bulletin de réservation les autres dates qui vous conviendraient également (ex : possibilité de décaler la randonnée d'un ou deux jours avant ou après...) ; ceci au cas où un ou plusieurs hébergements ne seraient pas disponibles aux dates choisies.*

Nous vous demandons également de **réserver le plus tôt possible**. Nous n'avons pas de places réservées dans les hébergements et certains d'entre eux sont complets parfois plusieurs mois à l'avance.

	<b>Basse saison</b> Du 01/04 au 30/06/2025 Du 16/09 au 31/10/2025	<b>Haute saison</b> Du 01/07 au 15/09/2025
Avec transport des bagages	830€	960€
Sans transport des bagages	680€	810€

Supplément chambre individuelle	250€	310€
Nuit supplémentaire à Oviedo en B&B en chambre double	50 €/pers.	
Nuit supplémentaire à Oviedo en B&B en chambre individuelle	65€	
Taxi 4 places Gare Torrelavega/Santillana	40€	

### LE PRIX COMPREND

- 8 nuits en demi-pension sauf les dîners des jours 1 et 5,
- Le transfert des bagages,
- 1 carnet de voyage avec topoguide pour 2 personnes.

### LE PRIX NE COMPREND PAS

- Les dîners des jours 1 et 5,
- Les repas de midi, les boissons,
- Les frais d'inscription,
- L'assurance,
- Tout ce qui n'est pas mentionné dans le prix comprend

## POUR EN SAVOIR PLUS

### FORMALITES

Demandez impérativement, au minimum 15 jours avant votre départ, à la sécurité sociale une carte européenne ou une attestation européenne valable 3 mois ; cela vous évitera de faire l'avance d'éventuels frais médicaux en Espagne qui restent, quoi qu'il arrive, à votre charge. Pensez à apporter votre pièce d'identité ou votre passeport.

### Informations sur les transports :

SNCF : tel 36 15 ou par internet, sur le site : [www.voyages-sncf.com](http://www.voyages-sncf.com).

Compagnie de bus ALSA : tel +34 902 42 22 42 ou par internet, sur le site <http://www.alsa.es>

Compagnie de bus : [www.transportedecantabria.es](http://www.transportedecantabria.es)

RENFE (compagnie ferroviaire espagnole) Tel : 00 34 602 24 02 02, ou plus pratique, leur site : [www.renfe.es](http://www.renfe.es)

Bureau RENFE à Paris (renseignements et vente) : 01 40 82 63 60.

### TELEPHONE PORTABLE

Attention, les téléphones portables ne passent pas partout, il est prudent de se munir d'une carte téléphonique.

### La Santé

Avant de partir, tenez compte de la possibilité de prise en charge des frais médicaux à l'étranger. Par exemple, si vous vivez en France, vous pouvez demander à la sécurité sociale une carte européenne ; cela vous évitera de faire l'avance d'éventuels frais médicaux à l'étranger qui restent, quoi qu'il arrive, à votre charge. Pensez à apporter votre pièce d'identité ou votre passeport.

### Les détails pratiques

Pour téléphoner en France

Pour téléphoner à l'étranger, composez l'indicatif international 00, puis l'indicatif du pays souhaité suivi de votre numéro de téléphone en enlevant le premier 0.

### **Le carnet du pèlerin ou « credencial » ou « créancia » :**

ce document est bien connu des pèlerins, il permet de garder une trace écrite de son parcours. Ce passeport est un signe fort d'appartenance à la communauté des marcheurs du Saint Jacques. Il est à tamponner à chaque étape et atteste de votre état de pèlerin. Il est délivré par les associations jacquaires - site Internet :

[www.chemindecoste.com/Associations/Associations.html](http://www.chemindecoste.com/Associations/Associations.html).

### **Environnement :**

Les randonnées se déroulent le plus souvent dans des espaces naturels sensibles ; à ce titre toute activité se doit d'en respecter l'environnement : respect du patrimoine naturel, respect du patrimoine culturel et des habitants, respect des ressources naturelles (eau, sols, habitats, faune, flore, climat) et lutte contre les pollutions et tous les impacts sur l'environnement : on ne dérange pas les animaux qui sont chez eux et on n'arrache pas les fleurs car elles ne repoussent pas !

### **La région et le climat**

Les chemins de Compostelle offrent une diversité de paysages et de climats, reflétant la variété géographique des régions traversées. Chaque itinéraire, qu'il s'agisse du célèbre Camino Francés, du panoramique Camino del Norte, de l'aride Via de la Plata, du pittoresque Camino Portugués ou de tout autre, propose des conditions météorologiques différentes.

Le Camino Francés, souvent le plus emprunté, présente un éventail de conditions climatiques. Il débute dans les montagnes des Pyrénées, où les hivers peuvent être rigoureux, avant de descendre vers la plaine espagnole où les étés peuvent être chauds. En Galice, les pluies sont plus fréquentes, donnant naissance à des paysages luxuriants et verdoyants.

Le Camino del Norte longe la côte nord de l'Espagne, offrant une brise rafraîchissante de l'océan Atlantique. Les étés y sont agréables, tandis que les hivers peuvent être doux mais pluvieux. Le climat océanique influence les régions traversées, offrant une variété de paysages côtiers magnifiques. La Via de la Plata, au sud de l'Espagne, se distingue par ses étés chauds et secs, surtout dans les plaines de l'Estrémadure. Les températures peuvent être extrêmes en été, incitant souvent les pèlerins à choisir de marcher tôt le matin et en fin de journée pour éviter la chaleur intense.

Le Camino Portugués, débutant au Portugal, offre un climat méditerranéen avec des étés chauds et des hivers doux. Les températures peuvent varier selon les régions, mais dans l'ensemble, il offre des conditions météorologiques favorables pour la marche.

Le Chemin du Puy-en-Velay en France traverse des régions montagneuses et vallonnées. Les températures peuvent être fraîches, surtout en début et en fin de saison de pèlerinage. L'altitude peut également influencer les conditions météorologiques. Il est important de se préparer en conséquence en fonction du chemin choisi et de la période de l'année.

### **Pour téléphoner en France**

Pour téléphoner en France depuis l'Espagne, composez l'indicatif international 00, puis l'indicatif de la France 33, puis votre numéro de téléphone en enlevant le premier 0.

Exemple, pour téléphoner La Balaguère, composez le 00 33 5 62 97 46 46.

### **La vie en Espagne :**

Vous allez effectuer une randonnée en territoire espagnol. Il est conseillé de parler un peu espagnol pour mieux apprécier le séjour, sans toutefois devoir manier à la perfection la langue de Cervantès. Un petit dictionnaire français/espagnol ne sera pas superflu. La monnaie est l'Euro. Sachez aussi que les habitudes culinaires espagnoles sont parfois assez différentes des françaises. Et que les repas sont retardés jusqu'à 2 heures sur l'horaire français (petit-déjeuner vers 8h30-9h et le souper vers 21h).

### Lexique de quelques mots usuels :

Souper = cena  
Espace Evasion

Petit déjeuner = desayuno

St Jacques de Compostelle – Camino del Norte

RLSTJCN3-9/13

Repas de midi = comida  
Pique-nique = picnic ou bolsa de comida  
Timbre = sello  
Enveloppe = sobre  
Carte postale = postal  
Carte = mapa  
Pellicule photo = carrete fotográfico  
Droite = derecha  
Gauche = izquierda  
Carrefour = cruce  
Centre-ville = centro urbano

Un appel téléphonique = una llamada telefonica  
Chemin = sendero ou camino  
Village = pueblo  
Médecin = médico  
Urgence = urgencia  
Chemin de Compostelle = Camino de Santiago  
Taxi = taxi  
Gare SNCF = estación RENFE  
Gare routière = estación de autobuses

## **BIBLIOGRAPHIE**

- L'irréductible phénomène basque » Philippe OYHAMBURU éditions Entente
- Légendes et récits populaires du Pays Basque » J-F CERQUAND éditions Auberon.
- Artzainak de Jacques BLOT éditions Elkar
- Notes sur les pèlerinages maritimes à St Jacques de Compostelle, Hypothèses et réalités ; Revue Compostelle N°6.
- « Guides de poche du randonneur et du pèlerin sur le Chemin de Saint Jacques de Compostelle. » F. Lepère. Ed. Lepère – février 2009.
- « Compostelle » Ch. Henneghien et B. Gauthier. Ed Edisud – 2008
- « Merveilles des Chemins de Compostelle » P. Huchet et Y Boelle. Ed Ouest France – 2003

## **ADRESSES UTILES**

**Itinéraire** : [www.viamichelin.fr](http://www.viamichelin.fr)

**SNCF** : Tel : 0 892 35 35 35 ou <http://www.voyages-sncf.com>

**Co-voiturage** : [www.covoiturage.fr](http://www.covoiturage.fr) [www.123envoiture.com](http://www.123envoiture.com) [www.allostop.net](http://www.allostop.net)

Office de tourisme de l'Espagne : Rue Descamps, Paris. Tel 01 45 03 82 50

Office de tourisme de Bilbao, Pl. Ensanche, 11 - 48009 BILBAO Tél.: +34 94 479 57 70 - Fax: +34 94 479 57 71, [bicb@bilbaoturismo.bilbao.net](mailto:bicb@bilbaoturismo.bilbao.net)

### **Associations :**

- Association de Coopération Interrégionale « Les Chemins de Saint Jacques de Compostelle » (ACIR Compostelle). 4 rue Clémence Isaure  
31000 TOULOUSE. Tél : 05 62 27 00 05

### **Internet :**

- Association des Amis du Chemin de St Jacques : [www.aucoeurduchemin.org](http://www.aucoeurduchemin.org)
- [www.chemins-compostelle.com](http://www.chemins-compostelle.com)
- [www.lacroiseedeschemins.com](http://www.lacroiseedeschemins.com)
- <http://www.zumaia.net>

# **INSCRIPTION, ANNULATION & ASSURANCES**

## **INSCRIPTION**

En ligne sur notre site internet [www.espace-evasion.com](http://www.espace-evasion.com) , ou en renvoyant la fiche d'inscription signée et un acompte de 30%, vous recevrez alors une confirmation d'inscription.

Inscription à plus de 22 jours du départ : aucun frais de dossier

Inscription entre 21 jours et 8 jours du départ : frais de dossier : 10 € (20 € pour les voyages et les séjours en liberté)

Inscription à moins de 8 jours du départ : frais de dossier : 20 € (30 € pour les voyages et les séjours en liberté) (le paiement doit être obligatoirement effectué par carte de crédit)

## **ANNULATION**

### **ANNULATION De notre part :**

ESPACE EVASION se réserve le droit d'annuler un séjour en cas d'insuffisance de participants (6 minimum, sauf cas particuliers précisés) ou par suite de conditions particulières qui risqueraient de compromettre le bon déroulement du séjour.

En cas d'insuffisance de participants, ceux-ci seront prévenus dans un délai minimum de 14 jours. Il vous sera proposé plusieurs solutions de remplacement. Si aucune solution ne vous convient, vous serez remboursé intégralement.

### **ANNULATION De votre part :**

En cas de désistement de votre part (sauf si vous trouvez un remplaçant), les frais d'annulation à votre charge sont les suivants (la date prise en compte est celle à laquelle ESPACE EVASION a pris connaissance du désistement) :

#### **Dans le cas général.**

- Jusqu'à 31 jours du départ : 10 % du montant du séjour, avec un minimum de 30 €.
- Entre 30 et 21 jours : 35 % du montant du séjour.
- Entre 20 et 14 jours : 50 % du montant du séjour.
- Entre 13 et 2 jours : 75 % du montant du séjour.
- A moins de 2 jours du départ : 100 % du montant du séjour.

Dans le cas particulier de séjour incluant l'émission d'un billet d'avion non remboursable ou l'affrètement d'un bateau.

De 90 à 45 jours avant le départ : 1 000 €

De 44 à 31 jours avant le départ : 60 % du montant du séjour

A 30 jours et moins du départ : 100 % du montant du séjour

Pour les groupes constitués auxquels il est proposé un tarif par personne, le désistement d'une partie seulement des participants entrainera une modification du tarif pour les autres participants, ou sera soumise à des frais d'annulation de 100% quelque-soit la date de l'annulation.

Pour la prise en charge de ces frais, nous vous conseillons vivement de souscrire une assurance annulation. L'assurance n'entre en vigueur que si votre voyage est soldé.

Tout participant abrégant un séjour, ne respectant pas les lieux, dates ou heures de rendez-vous, ne pourra prétendre à aucun remboursement, de même qu'une exclusion décidée par votre accompagnateur, pour niveau insuffisant ou non-respect des consignes de sécurité.

## **ASSURANCES ANNULATION, FRAIS DE RECHERCHE ET SECOURS, ASSISTANCE - RAPATRIEMENT- INTERRUPTION**

Nous vous proposons trois formules d'assurances au choix :

- Assurance Annulation + Assurance Bagages + extension Epidémies (3,4 % du montant du séjour).
- Assurance Frais de Recherche et Secours + Assistance Rapatriement + extension Epidémies (2 % du montant du séjour).
- Assurance Multirisques Annulation + Assurance Bagages + Retard de transport, Frais de Recherche et Secours, Assistance Rapatriement, Interruption de Séjour + extension Epidémies (4.8 % du montant du séjour).

Les garanties détaillées et les exclusions sont portées sur le fascicule : Annulation – Assistance Frais médicaux et Interruption de séjour et d'activités ASSURINCO MUTUAIDE Vagabondages contrat n° 4637 joint à votre confirmation d'inscription. Il est disponible sur [www.espace-evasion.fr/telechargements](http://www.espace-evasion.fr/telechargements) ou sur simple demande. Attention, ce contrat s'adresse uniquement aux personnes dont le domicile principal est situé en France ou en Europe.

### **L'assurance Annulation**

L'assurance entre en vigueur dès la souscription et si votre voyage est soldé. Les événements garantis sont :

- L'annulation pour motif médical : maladie grave, accident corporel grave ou décès de vous-même, un membre de votre famille...
- L'annulation pour causes dénommées :
  - \* Dommages graves ou vols dans locaux privés ou professionnel, convocation en tant que témoin ou juré d'assise, ..., une franchise de 30 € par personne est déduite par l'assureur.
  - \* La mutation professionnelle, la suppression et la modification des dates de congés payés du fait de l'employeur, vol des papiers d'identité, ... (franchise de 100 € par personne).
- L'annulation toutes causes justifiées (franchise de 10 % du montant des frais d'annulation avec un minimum de 50 € par personne et 150 € par dossier).
- Assurance Bagages : plafond de 1500 €

#### **Extension Epidémies :**

- Annulation pour maladie en cas d'épidémie/pandémie, refus d'embarquement suite à prise de température, en cas d'absence de vaccination devenue obligatoire (franchise de 10 % du montant des frais d'annulation avec un minimum de 50 € par personne).

Les frais d'annulation restant à votre charge vous seront remboursés par l'assureur, déduction faite de franchise éventuelle, des frais de dossier, de visa, des taxes portuaires et aéroportuaires et du montant des assurances. Ils sont calculés en fonction de la date de constatation médicale ou de l'événement qui entraîne l'annulation.

#### **Cas Particuliers concernant les voyages à l'étranger**

Dans le cas d'un billet d'avion émis à l'avance, que ce soit à votre demande ou en raison de la politique de certaines compagnies aériennes pour certains types de tarif, il sera facturé des frais d'annulation égaux à 100 % du prix du billet, quelle que soit la date de l'annulation.

#### **L'Assurance Frais de Recherche et Secours, Assistance Rapatriement**

La garantie de l'assuré prend effet dès le départ du séjour et cesse lors du retour du voyage. Les événements garantis par notre contrat souscrit pour vous auprès de Mutuaide Assistance sont :

- les frais de recherche et secours jusqu'à un plafond de 10 000 €,
- le rapatriement avec assistance en cas d'atteinte corporelle grave,
- les frais médicaux hors du pays de résidence,
- la prolongation de séjour (10 nuits maximum)
- l'avance de fonds à l'étranger,
- la prise en charge d'honoraires d'avocats à l'étranger jusqu'à un plafond de 5 000 €,
- la responsabilité civile vie privée à l'étranger
- ...

#### **Extension Epidémies :**

Frais hôteliers suite à mise en quarantaine (80 €/nuit – maxi 14 nuits)

Soutien psychologique suite à mise en quarantaine

Frais médicaux sur place

Retour impossible suite à vol annulé par autorités ou compagnie aérienne (1000 €)

Frais hôteliers suite retour impossible (80 €/nuit – maxi 14 nuits)

#### **L'Assurance Multirisques**

Cette assurance reprend les garanties des assurances annulation et assistance rapatriement, elle est complétée par deux garanties :

Interruption de séjour : uniquement disponible dans la formule multirisques à 4.8 %.

La garantie de l'assuré prend effet dès le départ du séjour et cesse lors du retour du voyage.

Les événements garantis sont :

- l'interruption de séjour jusqu'à un plafond de 30 000 € par événement, ou d'activité 100 € par jour (maximum 3 Jours)

Retard de transport : uniquement disponible dans la formule multirisques à 4.8 %.

Si vous avez subi un retard de transport plus de 4 heures (avion, train, bateau), une indemnité avec plafond de 50 € par personne pour un retard de 4 à 8 h, de 100 € par personne pour un retard supérieur à 8 heures

Les indemnités sont cumulables si le retard est subi par le trajet aller, le trajet retour ou un trajet pendant le voyage.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de difficulté avec votre assistant si ces prestations ne couvrent pas les conditions ou les activités du voyage. Si des frais supplémentaires sont exposés de ce fait pour votre retour, nous nous réservons le droit de vous les facturer.

Pour les séjours à l'étranger, les participants possédant une assistance rapatriement personnelle devront remplir un formulaire et nous fournir une attestation de leur assurance. Il est notamment important de vérifier que votre destination ne fait pas partie des pays exclus.

Vérifiez notamment que vous possédez une garantie « frais de recherche et secours » avec un plafond suffisamment élevé. En particulier, les assurances des cartes bancaires couvrent l'assistance-rapatriement, mais les assurances des cartes bancaires de base (et certaines cartes bancaires haut de gamme) ne possèdent pas de garantie «frais de recherche et secours».

### **ESPACE EVASION**

**Agence de Voyages – IM.074.10.0036**

**Garantie financière : Groupama – 5, rue du Centre - 93199 NOISY LE GRAND Cedex**

**Assurance responsabilité civile professionnelle : MMA Mutuelles du Mans Assurances –  
Sarl SAGA – BP 54 – 69922 OULLINS Cédex**